

# Klimatizačné zariadenie

## Návod na používanie

AJ\*\*\*RB1DEG

- Ďakujeme, že ste si zakúpili toto klimatizačné zariadenie Samsung.
- Skôr ako začnete zariadenie používať, dôkladne si prečítajte tento návod na používanie a odložte si ho na použitie v budúcnosti.

SAMSUNG

# Obsah

---

<b>Bezpečnostné informácie</b>	<b>3</b>
Bezpečnostné informácie	3
<b>V skratke</b>	<b>11</b>
Vnútorná jednotka – prehľad	11
Hlavné súčasti	
Inteligentné a výkonné funkcie	12
Prevádzková teplota a vlhkosť	
<b>Čistenie a údržba</b>	<b>13</b>
Čistenie a údržba	13
Čistenie vonkajšieho povrchu vnútornej jednotky • Čistenie tepelného výmenníka vonkajšej jednotky •	
Čistenie vzduchového filtra • Periodická údržba • Riešenie problémov	
<b>Informácie o chladive</b>	<b>21</b>
Dôležitá informácia: nariadenie týkajúce sa použitého chladiva	



*Správna likvidácia tohto výrobku  
(Elektrotechnický a elektronický odpad)*

**(Platí v krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Toto označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení životnosti by produkt ani jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, náhlavná súprava, USB kábel) nemali byť likvidované s ostatným domovým odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete tieto výrobky oddelovať od ostatného odpadu a vrárite ich na recykláciu.

Používateľia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmito výrobkami, mali kontaktovať bud' predajcu, ktorý im ich predal, alebo príslušný úrad v mieste ich bydliska.

Priemyselní používateľia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a ani jeho elektronické príslušenstvo by nemali byť likvidované spolu s ostatným priemyselným odpadom.

Viac informácií o ochrane životného prostredia a regulačných povinností týkajúcich sa konkrétnych výrobkov spoločnosti Samsung, napríklad REACH, OEEZ, batérie, nájdete na webovej stranke: [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](http://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

# Bezpečnostné informácie

Pred použitím vášho nového klimatizačného zariadenia si pozorne prečítajte tento návod, aby ste zistili, ako bezpečne a efektívne prevádzkovať a využívať rozsiahle funkcie a možnosti vášho nového zariadenia.

Kedže je tento návod na používanie určený pre rôzne modely, charakteristické vlastnosti vášho klimatizačného zariadenia sa môžu mierne lísiť od zariadenia opísaného v tomto návode. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na najbližšie kontaktné stredisko alebo vyhľadajte pomoc a informácie online na lokalite [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## VAROVANIE

Riziko alebo nebezpečný postup, ktorý môže viest k vážnemu poraneniu alebo smrti.

## UPOZORNENIE

Riziko alebo nebezpečný postup, ktorý môže viest k ľahšiemu poraneniu alebo škode na majetku.

 Dodržiavajte pokyny.

 Neskúšajte.

 Uistite sa, že je zariadenie správne uzemnené, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.

 Odpojte prívod napájania.

 Nerozoberajte.

## INŠTALÁCIA

### VAROVANIE

** Používajte napájací kábel, ktorý splňa alebo prekračuje špecifikácie napájania výrobku, a používajte ho len pre toto zariadenie. Okrem toho nepoužívajte predlžovací kábel.**

- Pri používaní predlžovacieho kábla hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Nepoužívajte elektrický transformátor. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Ak sa líši napätie, frekvencia alebo menovitý prúd, môže to spôsobiť požiar.

# Bezpečnostné informácie

- !** **Montáž a zapojenie smie vykonávať len kvalifikovaný technik alebo servisná spoločnosť.**
- V opačnom prípade hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru, explózie, úrazu alebo problémov s výrobkom. Môže tiež dôjsť k zrušeniu platnosti záruky na nainštalovaný výrobok.
- Nainštalujte spínač a istič špeciálne určený pre klimatizačné zariadenie.**
- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Vonkajšiu jednotku namontujte pevne tak, aby jej elektrické časti neboli vystavené okolitým vplyvom.**
- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- ✗ Neinštalujte zariadenie do blízkosti vykurovacích telies a horľavých materiálov. Neinštalujte zariadenie vo vlhkom, mastnom ani prašnom prostredí, na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu a vode (dažďu). Neinštalujte zariadenie na miestach, kde môže dochádzať k úniku plynu.**
- Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru, výbuchu alebo problémom s výrobkom.
- Vonkajšiu jednotku nikdy nainštalujte na mieste, ako je napríklad vysoký vonkajší mûr, odkiaľ by mohla spadnúť.**
- Pád vonkajšej jednotky môže spôsobiť úraz, smrť alebo poškodenie majetku.
- 水管** **Toto zariadenie musí byť správne uzemnené. Neuzemňujte zariadenie k plynovému potrubiu, plastovému vodovodnému potrubiu ani k telefónnemu vedeniu.**
- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru, výbuchu alebo iným problémom s výrobkom.
  - Napájací kábel nikdy nezapájajte do zásuvky, ktorá nie je správne uzemnená, a uistite sa, že je v súlade s miestnymi a národnými predpismi.
- ⚠ UPOZORNENIE**
- !** **Zariadenie namontujte na pevnú a rovnú podlahu, ktorá udrží jeho hmotnosť.**
- V opačnom prípade hrozí riziko abnormálnych vibrácií, hluku alebo problémov s výrobkom.
- Riadne nainštalujte odtokovú hadicu, aby sa správne odvádzala voda.**
- V opačnom prípade hrozí riziko úniku vody a škôd na majetku. Odtok nepripájajte priamo do kanalizačného potrubia, pretože by sa v budúcnosti mohol šíriť zápach.

**!** Výrobok sa musí skladovať v priestore bez zdrojov vznenietenia (napr. otvorený oheň, plynový spotrebič, elektrický ohrievač a pod.).

- Upozorňujeme, že chladivo je bez zápachu.

**Pri inštalácii vonkajšej jednotky sa uistite, či je odtoková hadica zapojená tak, aby odvod vody prebiehal správne.**

- Voda tvoriaca sa počas vykurovania vo vonkajšej jednotke môže uniknúť a spôsobiť majetkové škody.  
Predovšetkým v zime, ak spadne kus ľadu, môže spôsobiť zranenie, smrť alebo poškodenie majetku.

**Zariadenie neinštalujte v priestoroch, kde je potrebný termohygrostat (ako napr. serverová miestnosť, strojovňa, počítačová miestnosť atď.)**

- Kedžo tieto priestory neposkytujú nutné prevádzkové podmienky, zariadenie môže podávať slabý výkon.

## ZDROJ NAPÁJANIA

**⚠ VAROVANIE**

**!** Ak je istič poškodený, obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.

**🚫 Sietovú šnúru nevystavujte nadmernému ťahaniu ani ohýbaniu. Sietovú šnúru neskrúcajte ani nezauzľujte. Nevešajte sietovú šnúru cez kovový predmet, neklad'te na ňu ľahké predmety, nevkladajte ju medzi predmety, ani ju nezatláčajte do priestoru za zariadením.**

- Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

**⚠ UPOZORNENIE**

**🌀 Počas búrky alebo v prípade, že klimatizačné zariadenie nebude dlhší čas používať, odpojte napájanie na ističi.**

- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

# Bezpečnostné informácie

## POUŽÍVANIE

### ⚠ VAROVANIE

- !** Ak sa zariadenie zaplavilo, obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Ak zariadenie vydáva neštandardné zvuky, vychádza z neho zápach spáleniny alebo dym, okamžite odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- V prípade poruchy okamžite zastavte prevádzku klimatizačného zariadenia a odpojte celý systém napájania. Potom sa obráťte na autorizovaný servisný personál.
- V prípade úniku plynu (napríklad propán, LPG atď.) okamžite vyvetvajte a nedotýkajte sa sietovej šnúry. Nedotýkajte sa zariadenia ani sietovej šnúry.
- Nepoužívajte ventilátor.
  - Iskra môže spôsobiť explóziu alebo požiar.
- Ak potrebujete zmeniť inštaláciu klimatizačného zariadenia, obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
- V opačnom prípade môže dôjsť k problémom s výrobkom, úniku vody, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
  - Služba prepravy výrobku nie je k dispozícii. Ak chcete výrobok inštalovať na novom mieste, budú vám účtované dodatočné stavebné práce a poplatok za inštaláciu.
  - Obzvlášť v prípade, že chcete nainštalovať výrobok na nezvyčajné miesto, napr. v priemyselnej zóne alebo v blízkosti pobrežia, kde by bol vystavený soli vo vzduchu, obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
- 🚫 Nedotýkajte sa ističa, ak máte mokré ruky.**
- Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nevypínajte klimatizačné zariadenie ističom, keď je v prevádzke.**
- Vypnutie a následné zapnutie klimatizačného zariadenia ističom môže spôsobiť iskrivý výboj a následne úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

 **Po vybalení klimatizačného zariadenia odstráňte všetky obalové materiály z dosahu detí, pretože môžu byť pre ne nebezpečné.**

- Ak si dieťa natiahne vrecko cez hlavu, môže dôjsť k uduseniu.

**Nedotýkajte sa predného panela rukami ani prstami počas vykurovania.**

- Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo vznik popálenín.

**Nevkladajte prsty ani cudzie predmety do otvoru na vyfukovanie vzduchu, keď je klimatizačné zariadenie zapnuté alebo sa predný panel zatvára.**

- Obzvlášť venujte pozornosť tomu, aby sa deti neporanili tým, že vložia prsty do výrobku.

**Nevkladajte prsty ani cudzie predmety do otvorov pre nasávanie/vykukovanie vzduchu na klimatizačnom zariadení.**

- Obzvlášť venujte pozornosť tomu, aby sa deti neporanili tým, že vložia prsty do výrobku.

**Neudierajte ani neťahajte klimatizačné zariadenie nadmernou silou.**

- Môže to spôsobiť požiar, poranenie alebo problémy s výrobkom.

**Do blízkosti vonkajšej jednotky neumiestňujte žiadny predmet, ktorý by umožnil deťom vyliezť na zariadenie.**

- Môže to spôsobiť závažné zranenie detí.

**Nepoužívajte klimatizačné zariadenia dlhý čas v nedostatočne vetraných priestoroch alebo v blízkosti chorých osôb.**

- Kedže to môže to byť nebezpečné z dôvodu nedostatku kyslíka, otvorte okno aspoň raz za hodinu.

 **Ak do zariadenia vnikne akákoľvek cudzia látka, napr. voda, odpojte napájanie vytiahnutím sieťovej zástrčky a vypnutím ističa a potom sa obráťte na najbližšie servisné stredisko.**

- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

 **Nepokúšajte sa opravovať, rozoberať ani upravovať zariadenie svojpomocne.**

- Nepoužívajte žiadne iné poistky (napr. medený, oceľový drôt atď.) okrem štandardnej poistky.
- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru, problémom s výrobkom alebo poraneniu.

# Bezpečnostné informácie

## ⚠ UPOZORNENIE

### ❗ Neklad'te predmety ani iné zariadenia pod vnútornú jednotku.

- Odkvapkávanie vody z vnútornej jednotky môže spôsobiť požiar alebo škody na majetku.

**Aspoň raz za rok skontrolujte, či nie je montážny rám vonkajšej jednotky mechanicky poškodený.**

- V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniu, smrti alebo škodám na majetku.

**Maximálny prúd sa meria podľa normy IEC pre bezpečnosť a prúd sa meria podľa normy ISO pre energetickú hospodárnosť.**

Ked' klimatizačné zariadenie pri chladení alebo vykurovaní nepracuje správne, je možné, že uniká chladivo. V prípade akejkoľvek netesnosti zastavte prevádzku, vyvetrajte miestnosť a ihned'sa obráťte na vášho predajcu vo veci doplnenia chladiva.

Chladivo nie je škodlivé. Ked'vešak chladivo príde do styku s ohňom, môžu vznikať škodlivé plyny a hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Počas prepravy vnútornej jednotky musia byť potrubné vedenia zakryté ochrannými konzolami. Výrobok pri premiestňovaní nesmiete držať za potrubné vedenia.

- Mohlo by to spôsobiť únik plynu.

**Zariadenie neinštalujte na loď ani do vozidla (napr. do obytnnej dodávky).**

- Prítomnosť soli, vibrácie alebo iný environmentálny faktor môžu viesť k poruchám výrobku, úrazu elektrickým prúdom, prípadne k požiaru.

### 🚫 Nestúpajte na hornú časť zariadenia ani na zariadenie neklad'te žiadne predmety (textílie, zapálené sviečky, zapálené cigarety, jedlá, chemikálie, kovové predmety atď.).

- Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar, problémy s výrobkom alebo poranenie.

**Zariadenie neovládajte, ak máte mokré ruky.**

- Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

**Nestriekajte prchavé látky ako napr. insekticídy na povrch zariadenia.**

- Sú škodlivé pre ľudí a môžu tiež spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo problémy so zariadením.

 **Nepite vodu z klimatizačného zariadenia.**

- Voda môže byť pre ľudí škodlivá.

**Diaľkové ovládanie nevystavujte silným nárazom a nerozoberajte ho.**

**Nedotýkajte sa potrubia pripojeného k výrobku.**

- Môže to spôsobiť popáleniny alebo poranenie.

**Nádobu ani potrubie na chladivo nerežte ani nepál'te.**

**Nesmerujte prúd vzduchu ku krku alebo ohrievaču.**

**Nepoužívajte klimatizačnú jednotku na uchovávanie presných nástrojov, potravín, zvierat, rastlín alebo kozmetiky, ani na akéhokoľvek iné neobvyklé účely.**

- Môže to spôsobiť škody na majetku.

**Zabráňte priamemu dlhodobému vystaveniu osôb, zvierat alebo rastlín prúdu vzduchu z klimatizačného zariadenia.**

- Môže to byť škodlivé pre ľudí, zvieratá alebo rastliny.

**Zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokial' nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabránilo tomu, že sa budú hrať so zariadením.**

**Pre použitie v Európe:** Toto zariadenie môže byť používané deťmi vo veku od 8 rokov a osobami so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a vedomostí, pokial' sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dozoru.

# Bezpečnostné informácie

## ČISTENIE

### ⚠ VAROVANIE

- 🚫 Pri čistení nestriekajte vodu priamo na zariadenie. Na čistenie zariadenia nepoužívajte benzén, riedidlo, lieh ani acetón.

- Môže to viest ku vzniku farebných škvŕn, deformácií, poškodeniu, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Pred čistením alebo vykonávaním údržby odpojte klimatizačné zariadenie z elektrickej zásuvky a počkajte, kým sa ventilátor nezastaví.

- V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

### ⚠ UPOZORNENIE

- ❗ Pri čistení povrchu tepelného výmenníka vonkajšej jednotky dávajte pozor, pretože má ostré hrany.

- Pri čistení používajte hrubé bavlnené rukavice, aby ste si neporezali prsty.
- Tento úkon má vykonávať kvalifikovaný technik, obráťte sa preto na inštalatéra alebo servisné stredisko.

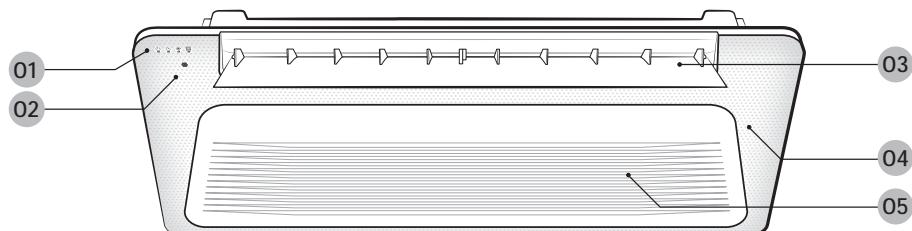
- 🚫 Vnútorné časti klimatizačného zariadenia nečistite sami.

- Ohľadom čistenia vnútorných častí zariadenia sa obráťte na najbližšie servisné stredisko.
- Vnútorný filter čistite podľa popisu v časti „Čistenie a údržba“.
- V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Pri manipulácii s tepelným výmenníkom predchádzajte poraneniam spôsobeným ostrými hranami na povrchu.

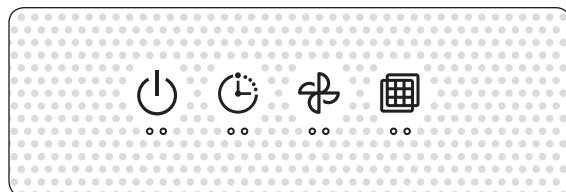
# Vnútorná jednotka – prehľad

## Hlavné súčasti

Vnútorná jednotka a jej displej môžu v závislosti od konkrétneho modelu a typu panela vyzeráť o niečo inak, než je tu vyobrazené.



**01** Displej



**02** Senzor diaľkového ovládania

**03** Lamela prúdenia vzduchu

**04** Paneli Wind-Free (Funkciu Wind-Free Cooling môžete zapnúť, keď je zariadenie nastavené na režim Cool, Dry, alebo Fan.) (Informácie o používaní výrobku nájdete v návode k diaľkovému ovládaniu.)

**05** Prívod vzduchu

Indikácia	Funkcia
	Indikátor prevádzky <ul style="list-style-type: none"><li>• Prevádzka (modrá)/odmrzovanie (žltá)</li></ul>
	Indikátor časovača
	Indikátor ventilátora
	Indikátor resetu filtra

# Inteligentné a výkonné funkcie

## Prevádzková teplota a vlhkosť

Pri používaní klimatizačného zariadenia dodržiavajte stanovené prevádzkové rozsahy teploty a vlhkosti.

Režim	Vonkajšia teplota	Vnútorná teplota	Vnútorná vlhkosť
Režim Cool	Závisí od technických parametrov vonkajšej jednotky	21°C až 32°C	80% alebo menej
Režim Heat		27°C alebo menej	-
Režim Dry		18°C až 32°C	-

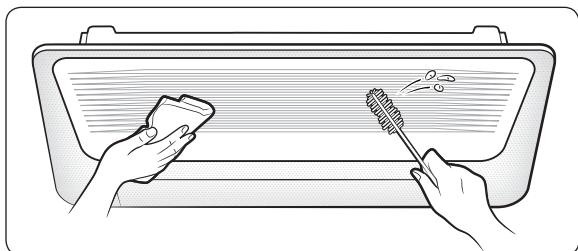
### UPOZORNENIE

- Ak používate klimatizačné zariadenie pri relatívnej vlhkosti vzduchu nad 80 %, môže to spôsobiť vznik kondenzátu a únik vody na podlahu.
- Menovitý vykurovací výkon je založený na vonkajšej teplote 7 °C. Ak vonkajšia teplota klesne pod 0 °C, účinnosť vykurovania sa môže znížiť v závislosti od teplotných podmienok.
- Ak je vonkajšia jednotka mimo rozsahu prevádzkovej teploty a vlhkosti, môže sa uviesť do činnosti bezpečnostné zariadenie a klimatizačné zariadenie sa môže zastaviť.

# Čistenie a údržba

 Pred čistením vnútornej jednotky vypnite pomocný vypínač napájania.

## Čistenie vonkajšieho povrchu vnútornej jednotky



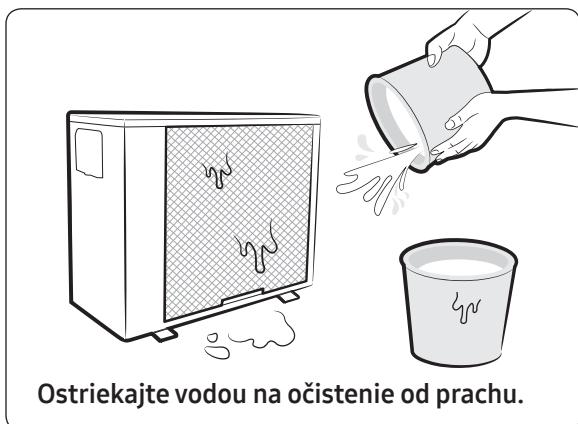
Utrite povrch vnútornej jednotky pomocou utierky navlhčenej vlažnou vodou.

Prach nahromadený v úzkych otvoroch výrobku odstráňte jemnou kefkou.

### UPOZORNENIE

- Na čistenie povrchov nepoužívajte alkalické čistiace prostriedky, kyselinu sírovú, kyselinu chlorovodíkovú ani organické rozpúšťadlá (napr. riedidlo, petrolej a acetón).
- Nelepte nálepky na povrhy, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu.
- Pri čistení tepelného výmenníka na vnútornej jednotke bude potrebné demontovať vnútornú jednotku. Na tento účel bude potrebné kontaktovať miestne servisné stredisko a požiadať o pomoc.

## Čistenie tepelného výmenníka vonkajšej jednotky



### UPOZORNENIE

- Tepelný výmenník vonkajšej jednotky má ostré hrany. Pri čistení jeho povrchu postupujte opatrne.

### POZNÁMKA

- Ak máte problém s čistením tepelného výmenníka vonkajšej jednotky, obráťte sa na miestne servisné stredisko.

# Čistenie a údržba

## Čistenie vzduchového filtra

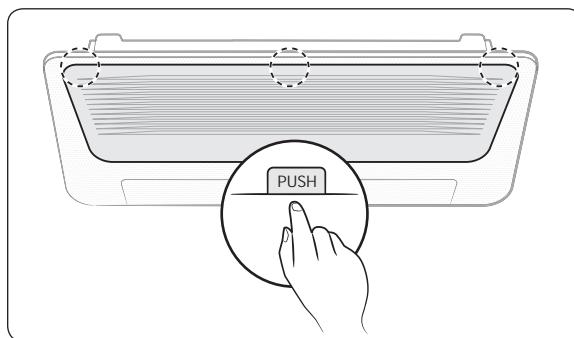
### ⚠ UPOZORNENIE

- Pred čistením vnútornej jednotky vypnite pomocný vypínač napájania.
- Mriežku držte rukou, aby nespadla z otvoru prednej mriežky.

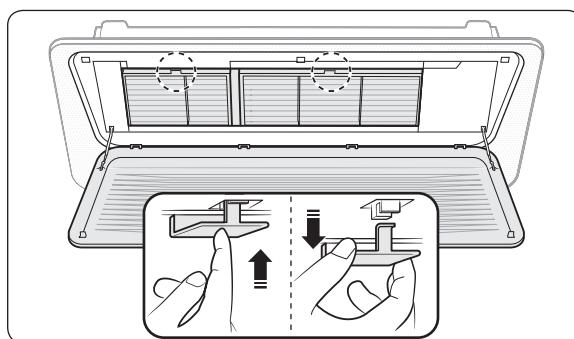
### 💡 POZNÁMKA

- Ak chcete mriežku úplne zložiť, odpojte poistné háčiky na oboch jej stranách.

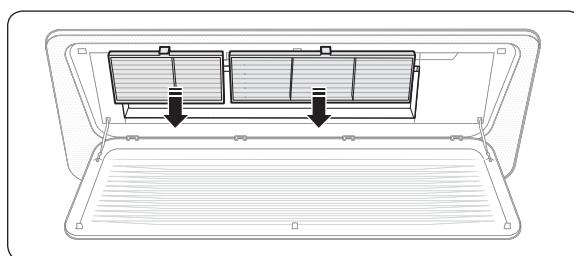
### 1 Odpojenie vzduchového filtra



Stlačte značky **Push** na prednom paneli a potom otvorte mriežku.

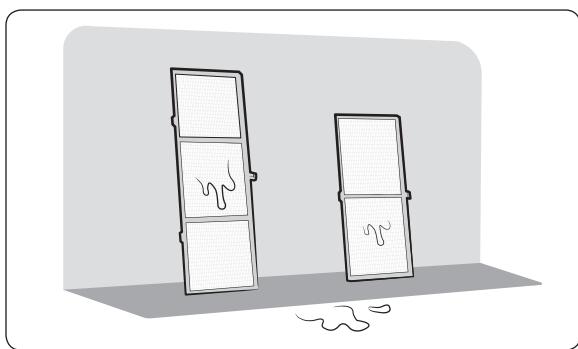
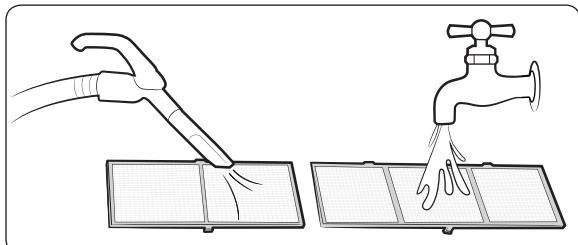


Stlačte značky Push ( $\nabla$ ) na vzduchovom filtro. Uchopte rukoväť vzduchového filtra a rukou ho vytiahnite von z vnútornej jednotky.

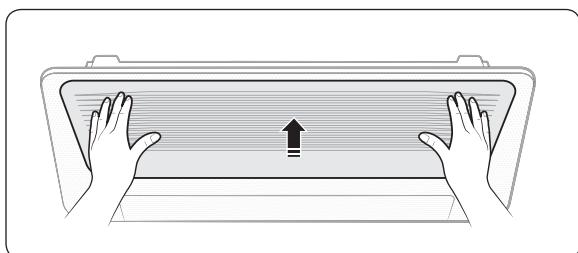
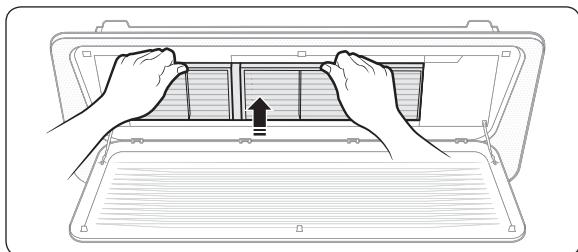


Vzduchový filter vytiahnite von z vnútornej jednotky.

## 2 Čistenie vzduchového filtra



## 3 Montáž vzduchového filtra



Vzduchový filter vyčistite vysávačom alebo jemnou kefkou. Ak je prach veľmi ľahký, opláchnite ju pod tečúcou vodou a nechajte ju vysušiť na dobre vetranom mieste.

### ⚠ UPOZORNENIE

Vzduchový filter sa nesmie drhnúť kefou ani inými čistiacimi pomôckami. Môže dojst' k poškodeniu filtra.

### ⓘ POZNÁMKA

- Ak sa vzduchový filter suší vo vlhkom prostredí, môže vydávať nepríjemný zápach. Vyčistite ho znova a vysušte v dobre vetranom priestore.
- Interval čistenia bude závisieť od spôsobu používania a podmienok prostredia. To znamená, že pokial' sa klimatizačné zariadenie nachádza v prašnej oblasti, čistite ho raz týždenne.
- Môžete požiadať o službu čistenia filtra. Táto služba je platená.

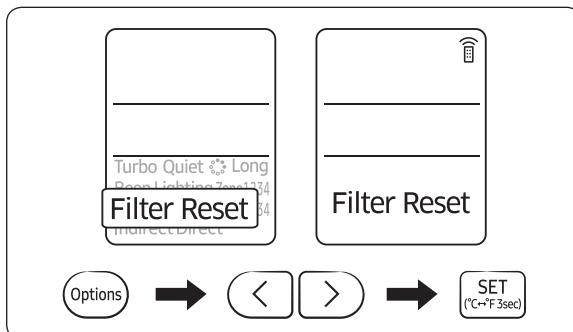
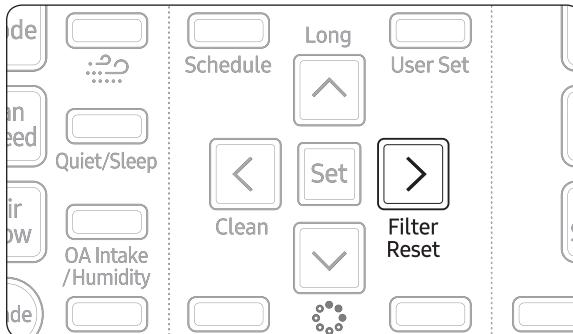
Pri skladaní vzduchového filtra vykonávajte kroky v opačnom poradí ako pri jeho rozoberaní.

### ⚠ UPOZORNENIE

- Ak sa vnútorná jednotka používa bez vzduchového filtra, môže ju poškodiť prach.

# Čistenie a údržba

4 Vynulovanie vzduchového filtra (káblové diaľkové ovládanie je voliteľným doplnkom.)



Po vyčistení a opakovanej montáži vzduchového filtra nezabudnite nasledujúcim spôsobom resetovať pripomienku, ktorá vás žiada o vyčistenie filtra:

- Vnútorná jednotka s káblovým diaľkovým ovládaním:  
Stlačte tlačidlo **Filter Reset**.
- Vnútorná jednotka s bezdrôtovým diaľkovým ovládaním: Stlačte tlačidlo **Options** → < alebo > → (**Filter Reset**) bliká → stlačte tlačidlo **SET**.

## POZNÁMKA

- Pripomienku, ktorá vás žiada o vyčistenie filtra, resetujte po každom vyčistení filtra aj v prípade, ak indikátor resetu ( ) nebliká.

## Periodická údržba

Jednotka	Položka údržby	Interval	Vyžaduje sa kvalifikovaný technik
Vnútorná jednotka	Vyčistenie vzduchového filtra.	Aspoň raz za mesiac	
	Vyčistenie misky na odtok kondenzátu.	Raz ročne	Vyžaduje sa
	Vyčistenie tepelného výmenníka.	Raz ročne	Vyžaduje sa
	Vyčistenie potrubia na odtok kondenzátu.	Raz za 4 mesiace.	Vyžaduje sa
	Výmena batérií diaľkového ovládania.	Aspoň raz za rok	
Vonkajšia jednotka	Vyčistenie tepelného výmenníka na vonkajšej strane jednotky.	Raz za 4 mesiace.	Vyžaduje sa
	Vyčistenie tepelného výmenníka na vnútornej strane jednotky.	Raz ročne	Vyžaduje sa
	Vyčistenie elektrických komponentov stlačeným vzduchom.	Raz ročne	Vyžaduje sa
	Uistite sa, že sú všetky elektrické komponenty riadne upevnené.	Raz ročne	Vyžaduje sa
	Vyčistenie ventilátora.	Raz ročne	Vyžaduje sa
	Uistite sa, že sú súčasti ventilátora riadne upevnené.	Raz ročne	Vyžaduje sa
	Vyčistenie misky na odtok kondenzátu.	Raz ročne	Vyžaduje sa

# Čistenie a údržba

## Riešenie problémov

Ak sa klimatizačné zariadenie správa abnormálne, prečítajte si nasledujúcu tabuľku. Môžete tak ušetriť čas a zbytočné výdavky.

Problém	Riešenie
Klimatizačné zariadenie vôbec nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Skontrolujte, či je sietová zástrčka správne zapojená.</li><li>Skontrolujte, či je pomocný vypínač napájania (MCCB, ELB) zapnutý.</li><li>Ak je pomocný vypínač napájania (MCCB, ELB) vypnutý, klimatizačné zariadenie nebude fungovať ani po stlačení tlačidla  (Napájanie).</li><li>Ked' klimatizačné zariadenie čistíte alebo ho nebudete používať dlhšiu dobu, vypnite pomocný vypínač napájania (MCCB, ELB).</li><li>Ak sa klimatizačné zariadenie dlhšiu dobu nepoužívalo, zapnite pomocný vypínač napájania (MCCB, ELB) 6 hodín pred spustením prevádzky zariadenia.</li></ul> <p> <b>POZNÁMKA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Pomocný vypínač napájania (MCCB, ELB) sa predáva samostatne.</li><li>Zabezpečte, aby bol pomocný vypínač napájania (MCCB, ELB) nainštalovaný v rozvádzacej vnútri budovy.</li><li>Ak bolo klimatizačné zariadenie vypnuté pomocou funkcie časovania vypnutia, znova ho zapnite stlačením tlačidla  (Napájanie).</li></ul>
Teplota sa nemení.	<ul style="list-style-type: none"><li>Skontrolujte, či nie je spustený režim Fan. V režime Fan klimatizačné zariadenie reguluje požadovanú teplotu automaticky a nie je možné zmeniť nastavenie teploty.</li></ul>
Z klimatizačného zariadenia neprúdi teplý vzduch.	<ul style="list-style-type: none"><li>Skontrolujte, či nie je vonkajšia jednotka určená iba na chladenie. Vtedy zo zariadenia neprúdi teplý vzduch ani v prípade, že vyberiete režim Heat.</li><li>Skontrolujte, či nie je diaľkové ovládanie určené iba na chladenie. Používajte diaľkové ovládanie, ktoré podporuje funkcie chladenia aj vykurovania.</li></ul>
Rýchlosť ventilátora sa nemení.	<ul style="list-style-type: none"><li>Skontrolujte, či nie je spustený režim Auto alebo Dry. V týchto režimoch klimatizačné zariadenie reguluje rýchlosť ventilátora automaticky a nie je možné ju zmeniť.</li></ul>
Bezdrôtové diaľkové ovládanie nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Skontrolujte, či nie sú vybité batérie. Vymeňte batérie za nové.</li><li>Skontrolujte, či nič neblokuje snímač signálu diaľkového ovládania.</li><li>Skontrolujte, či v blízkosti klimatizačného zariadenia nie sú silné svetelné zdroje. Silné žiarivkové alebo neónové svetlo môže rušiť signál diaľkového ovládania.</li></ul>
Káblové diaľkové ovládanie nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Skontrolujte, či je v pravom dolnom rohu displeja diaľkového ovládania zobrazený indikátor . V takom prípade vypnite klimatizačné zariadenie aj pomocný vypínač napájania a obráťte sa na servisné stredisko.</li></ul>

Problém	Riešenie
Klimatizačné zariadenie sa pomocou káblového diaľkového ovládania nezapne alebo nevypne hned.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nie je káblové diaľkové ovládanie nastavené na skupinové ovládanie. Vtedy sa klimatizačné zariadenia pripojené ku káblovému diaľkovému ovládaniu zapínajú alebo vypínajú postupne. Táto operácia môže trvať až 32 sekúnd.</li> </ul>
Funkcia časovania zapnutia/vypnutia nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či ste po nastavení času zapnutia/vypnutia stlačili tlačidlo  (NASTAVIŤ) na diaľkovom ovládaní. Nastavte čas zapnutia/vypnutia.</li> </ul>
Displej vnútornej jednotky nepretržite bliká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klimatizačné zariadenie znova zapnite stlačením tlačidla  (Napájanie).</li> <li>Vypnite a následne zapnite pomocný vypínač napájania a potom zapnite klimatizačné zariadenie.</li> <li>Ak displej vnútornej jednotky stále bliká, obráťte sa na servisné stredisko.</li> </ul>
Chcem dosiahnuť chladnejší prúd vzduchu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ak chcete dosiahnuť energetickú úsporu a zvýšenú účinnosť chladenia, klimatizačné zariadenie používajte spolu s elektrickým ventilátorom.</li> </ul>
Vzduch nie je dostatočne chladný alebo teplý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>V režime Cool zo zariadenia nevychádza chladný vzduch, ak je nastavená teplota vyššia ako aktuálna teplota.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Diaľkové ovládanie: Opakoványm stláčaním tlačidla teploty nastavte teplotu (minimum: 18 °C) na hodnotu nižšiu než aktuálna teplota.</li> </ul> </li> <li>V režime Heat zo zariadenia nevychádza teplý vzduch, ak je nastavená teplota nižšia ako aktuálna teplota.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Diaľkové ovládanie: Opakoványm stláčaním tlačidla teploty nastavte teplotu (maximum: 30 °C) na hodnotu vyššiu než aktuálna teplota.</li> </ul> </li> <li>V režime Fan nefunguje chladenie ani vykurovanie. Vyberie režime Cool, Heat, Auto alebo Dry.</li> <li>Skontrolujte, či nie je vzduchový filter zablokovaný nečistotami. Účinnosť chladenia a vykurovania môže znižovať zaprášený filter. Vzduchový filter často čistite.</li> <li>Ak je na vonkajšej jednotke kryt alebo iná prekážka, odstráňte ju.</li> <li>Vonkajšiu jednotku nainštalujte na dobre vetranom mieste. Vyhnite sa miestam vystaveným priamemu slnečnému svetlu alebo v blízkosti vykurovacieho zariadenia.</li> <li>Nad vonkajšiu jednotku umiestnite tienidlo, aby bola chránená pred priamym slnečným svetlom.</li> <li>Ak je vnútorná jednotka nainštalovaná na mieste vystavenom priamemu slnečnému svetlu, zatiahnite závesy na oknách.</li> </ul>

# Čistenie a údržba

Problém	Riešenie
Vzduch nie je dostatočne chladný alebo teplý.	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby sa maximalizovala účinnosť chladenia a vykurovania, zatvorte okná a dvere.</li><li>Ak sa režim Cool zastaví a hned' nato spustí, chladný vzduch začne zo zariadenia prúdiť až po približne 3 minútach, aby sa ochránil kompresor vonkajšej jednotky.</li><li>Po spustení režimu Heat teplý vzduch nezačne zo zariadenia prúdiť hned', aby sa predišlo vypúšťaniu chladného vzduchu na začiatku.</li><li>Ak je potrubie na chladivo príliš dlhé, môže sa účinnosť chladenia a vykurovania znížiť. Neprekračujte maximálnu dĺžku potrubia.</li></ul>
Z klimatizačného zariadenia vychádzajú zvláštne zvuky.	<ul style="list-style-type: none"><li>Za určitých podmienok (najmä ak je vonkajšia teplota nižšia ako 20 °C) možno počuť syčanie, hrkotanie alebo člapkanie, keď chladivo cirkuluje v klimatizačnom zariadení. Je to bežný jav.</li><li>Po stlačení tlačidla (⟳) (Napájanie) na diaľkovom ovládaní možno počuť zvuk vypúšťacieho čerpadla vo vnútri klimatizačného zariadenia. Tento zvuk je bežný jav.</li></ul>
V miestnosti cítiť neprijemný zápach.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ak je klimatizačné zariadenie spustené v zadymenom prostredí alebo zápach prichádza zvonka, miestnosť riadne vyvetrajte.</li><li>Ak je vnútorná teplota aj vlhkosť vysoká, klimatizačné zariadenie prepnite do režimu Clean alebo Fan na 1 až 2 hodiny.</li><li>Ak klimatizačné zariadenie nebolo dlhší čas spustené, vyčistite vnútornú jednotku a potom klimatizačné zariadenie spustite v režime Fan na 3 až 4 hodiny, aby sa vnútro vnútornej jednotky vysušilo a odstránil sa neprijemný zápach.</li><li>Ak je vzduchový filter upchatý nečistotami, vyčistite ho.</li></ul>
Z vnútornej jednotky vychádza para.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ak je v zime vnútorná vlhkosť vysoká, môže z výstupu vzduchu vychádzať para, keď je spustená funkcia rozmrazovania. Je to bežný jav.</li></ul>
Ked' sa klimatizačné zariadenie vypne, ventilátor vonkajšej jednotky zostane v činnosti.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ked' sa klimatizačné zariadenie vypne, ventilátor vonkajšej jednotky môže pokračovať v činnosti, aby sa znížil hluk spôsobený chladiacim plynom. Je to bežný jav.</li></ul>
Zo spojov potrubia na vonkajšej jednotke kvapká voda.	<ul style="list-style-type: none"><li>V dôsledku teplotného rozdielu môže dochádzať k zrážaniu vody. Je to bežný jav.</li></ul>
Z vonkajšej jednotky vychádza para.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ak je v zime klimatizačné zariadenie spustené v režime Heat, námraza na tepelnom výmenníku sa roztápa a môže vznikať para. Je to bežný jav, nejde o poruchu výrobku ani požiar.</li></ul>

# Informácie o chladive

## Dôležitá informácia: nariadenie týkajúce sa použitého chladiva

Tento výrobok obsahuje fluorované skleníkové plyny. Nevypúšťajte plyny do ovzdušia.

### UPOZORNENIE

- Ak systém obsahuje fluórované skleníkové plyny zodpovedajúce minimálne 5 t ekvivalentu CO<sub>2</sub>, musí byť podľa nariadenia č. 517/2014 kontrolovaný výskyt netesností v systéme aspoň raz za 12 mesiacov. Túto činnosť musí vykonávať iba kvalifikovaný personál. Vo vyššie opísanom prípade musí osoba vykonávajúca inštaláciu (alebo poverená osoba zodpovedná za konečnú kontrolu) poskytnúť knihu údržby so záznamom všetkých informácií podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 517/2014 zo 16. apríla 2014 o fluórovaných skleníkových plynach.

Túto vnútornú jednotku je možné pripojiť k vonkajšej jednotke R-32 alebo R-410A.

Typ chladiva	Hodnota GWP
R-32	675
R-410A	2088

- GWP: Potenciál globálneho otepľovania
- Výpočet tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000

## MÁTE OTÁZKY ALEBO PRIPOMIENKY?

KRAJINA	VOLAJTE	ALEBO NÁS NAVŠTÍVTE ONLINE NA LOKALITE	KRAJINA	VOLAJTE	ALEBO NÁS NAVŠTÍVTE ONLINE NA LOKALITE
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/uk/support">www.samsung.com/uk/ support</a>	SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/ch/support">www.samsung.com/ch/ support (German)</a> <a href="http://www.samsung.com/ch_fr/support">www.samsung.com/ch_fr/ support (French)</a>
IRELAND (EIRE)	0818 717100	<a href="http://www.samsung.com/ie/support">www.samsung.com/ie/ support</a>	CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	<a href="http://www.samsung.com/cz/support">www.samsung.com/cz/ support</a>
GERMANY	06196 77 555 77 *OTH	<a href="http://www.samsung.com/de/support">www.samsung.com/de/ support</a>	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)	<a href="http://www.samsung.com/sk/support">www.samsung.com/sk/ support</a>
FRANCE	01 48 63 00 00	<a href="http://www.samsung.com/fr/support">www.samsung.com/fr/ support</a>	CROATIA	072 726 786	<a href="http://www.samsung.com/hr/support">www.samsung.com/hr/ support</a>
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	<a href="http://www.samsung.com/it/support">www.samsung.com/it/ support</a>	BOSNIA	055 233 999	<a href="http://www.samsung.com/es/support">www.samsung.com/es/ support</a>
SPAIN	0034902172678	<a href="http://www.samsung.com/es/support">www.samsung.com/es/ support</a>	MONTENEGRO	020 405 888	<a href="http://www.samsung.com/mn/support">www.samsung.com/mn/ support</a>
PORTUGAL	808 207 267	<a href="http://www.samsung.com/pt/support">www.samsung.com/pt/ support</a>	SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)	<a href="http://www.samsung.com/si/support">www.samsung.com/si/ support</a>
LUXEMBURG	261 03 710	<a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/ support</a>	SERBIA	011 321 6899	<a href="http://www.samsung.com/rs/support">www.samsung.com/rs/ support</a>
NETHERLANDS	088 90 90 100	<a href="http://www.samsung.com/nl/support">www.samsung.com/nl/ support</a>	ALBANIA	045 620 202	<a href="http://www.samsung.com/al/support">www.samsung.com/al/ support</a>
BELGIUM	02-201-24-18	<a href="http://www.samsung.com/be/support">www.samsung.com/be/ support (Dutch)</a> <a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/ support (French)</a>	BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31, Безплатна телефонна линия	<a href="http://www.samsung.com/bg/support">www.samsung.com/bg/ support</a>
NORWAY	21629099	<a href="http://www.samsung.com/no/support">www.samsung.com/no/ support</a>	ROMANIA	*8000 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT	<a href="http://www.samsung.com/ro/support">www.samsung.com/ro/ support</a>
DENMARK	707 019 70	<a href="http://www.samsung.com/dk/support">www.samsung.com/dk/ support</a>	CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	<a href="http://www.samsung.com/gr/support">www.samsung.com/gr/ support</a>
FINLAND	030-6227 515	<a href="http://www.samsung.com/fi/support">www.samsung.com/fi/ support</a>	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	<a href="http://www.samsung.com/lt/support">www.samsung.com/lt/ support</a>
SWEDEN	0771 726 786	<a href="http://www.samsung.com/se/support">www.samsung.com/se/ support</a>	LITHUANIA	8-800-77777	<a href="http://www.samsung.com/lv/support">www.samsung.com/lv/ support</a>
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	<a href="http://www.samsung.com/pl/support/">http://www.samsung.com/ pl/support/</a>	LATVIA	8000-7267	<a href="http://www.samsung.com/ee/support">www.samsung.com/ee/ support</a>
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/hu/support">www.samsung.com/hu/ support</a>	ESTONIA	800-7267	
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	<a href="http://www.samsung.com/at/support">www.samsung.com/at/ support</a>			

### SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.

107, Hanamsandan 6beon-ro, Gwangsan-gu, Gwangju-si, Korea 62218

### Samsung Electronics

Service Department

PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin, Ireland

or

Blackbushe Business Park, Yateley, GU46 6GG, UK



V tomto zariadení je napustené  
chladivo R-32.

DB68-08227A-00

